

Zsivölgyi Harcoló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évi 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII—évi, 3 szám.

Bankoknak,” részvénytársaságoknak, egyesít-
teknek, kaszinóknak évenként 500 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c=2. Apróhirdetések:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Számoljunk le a hazugságokkal!

(Nyílt levél féle Ligeti Ernőhöz a Független
Ujság szerkesztőjéhez, Cluj)

Uram! Nagybecsű lapja a „Független Ujság” első száma csak a napokban került hozzám és így nem tudtam észrevételeimet hamarabb megírni ennek a bátor és gerincesen beszélő lapnak a megjelenéséhez. Mindenekelőtt örülök annak, hogy Ön Uram, Krenner Miklóssal együtt lapot indított mert hiszen áll van valakinek több jogcím erélyben „Független Ujság” címmel lapot indítani mint Önöknek, kiket igen sok esetben ott láttunk azoknak a harcoknak az élén, amelyek tisztán és világosan és minden esetben azt tanácsolták az erdélyi kisebbségi magyaroknak, hogy hagyjon fel az államodás politikájával és lépjen a realitás politikai küzdőterére. Ezt a tanácsot, mint annyi más jó természetesen nem fogadták meg azok, akik legalább is azoknak képzelték magukat, akik vezetik a népet. Hogy ez sem Önnek sem Krenner Miklósnak nem volt kedvére való, azt igazolja az, hogy Ön most lapot indított és (mint az legalább is az első számból látszik) végre olyan irányba skarja, terelni ezt a poshadát és első kisebbségi életet, amely még mindig dőlőhálok után fut érdekeinek nem megfelelő célokért állmodozik és észre akarja véteni azt ami van és melyek minden körülmények között meg kell akadni jogok és szerzett jogok magvéddésével s annak itteni törvények és szabadságok között való fejlesztésével. Megvallom, hogy nem sok reményű fűzők az Ön elgondolásához ami a gyakorlati részét illeti. Nem azért, mert ennek a realitás és józan feltezésnek nem volna jó talaja az erdélyi dolgozni akaró kisebbségi magyarországi sorokban, hanem mert erélyben a hivatalos magyarpárti korifeusok részéről minden józan és okos gondolat elgáncsolnak, amely azt célozza hogy az erdélyi magyarság itt tanuljon meg a maga lábán járni és ha itt vannak bajai, annak az orvoslását is ők keresésk és nem pedig olyan helyen ahonnan eddig is csak felkavarták és idegesítették dolgozni és békében élni akaró életrevalókkal.

Kittűnő és alapos átgondolással megírt „Független Ujság” vezércikké-

ben Krenner doktor maga is beismeri, hogy ez a politika, amelyet eddig a hivatalos magyarpárti vezetők vallottak teljesen csődőlt mondott, a semmíttevés elérte a maximumát, vagy is ez annyit jelent, hogy többet ezzel a taktikával nem lehet, mert eddig sem tett semmit, legalább is nem olyat, amelyből realitás haszna lett volna az erdélyi magyar kisebbségnek.

Siránkozni és reménykedni a szavak frázisában, kész halált jelent ez a szószátyárkodás azt eredményezte, hogy bizalmatlanok lettünk a többségi nép előtt, az úras szavak után való futókás azt hozta magával, hogy messze, messze eltávolított a cél a lökésvéstől, olyan irányban fejlődtek a dolgok, amelyek semmi szín alatt sem hozták közelebb a magyar kisebbség életének itteni keretek között a fejlődését és főleg nem, ennek a fejlődésnek egészséges irányban való haladását. Ez nagy mértékben azért következett be, mert igen sokan a politikusaink közül nem mint román állampolgárokat kezelték a kisebbség magyarságot, hanem sovén szempontból kezelték olyan törzsmok előtt, ahol előszörban a román állampolgárolt kellett volna legyen a hangsúly és ahhoz megfelelő mértékben a magyar nemzetségen. Ez sejnős, nem így történt és ennek a vakságnak tudható az be, hogy — mint azt Krenner doktor is elismeri — az „összes vezereinek eljutottak a teljesítő képesség legmagasabb fokára s elérték a számukra elérhető minden irányban és aligha fejlődhetnek már akár függőleges, akár vízszintes irányban”. Vagy is ez nyílt belismerés annak, hogy az az ut, amelyen eddig haladt a hivatalos magyar politika: zsek uccába került. Mert egy egészséges alapokra fektetett mozgáalom nem érheti el a maximumát, csak azt a fokot, ahonnan az eddigi

eredményt tovább fejlesztheti. És igaz az: ha más lett a közögyi helyzetünk, más tartozunk lenni társadalmilag is, különben rut ön és tömegcálás minden küzdöme Társadalmilag méltéylezet kisebbségi sereggel semmit sem lehet kezdeni. Mindig és mindenütt az önségező politika volt a kisebbségi élet alapja. E nélkül hüszug a kisebbségi élet: csak a régi rendszerek folytatása, más néven, ami az új helyzetben meddő hazugsággá válik. Ellenmondás magunk felé, jogos bizalmatlanságra ok a többségi népek irányában.

Ez, helyes és igaz beszéd, amely egyesenes mutatja meg az utat és nem kertelve, körülhalazással. Ebben az értelemben helyes az Ön munkájának célja, csak attól félek, hogy e miatt az igaz mondas miatt Ön is renegát lesz azok előtt, akik nem szeretik az igazságot és a zavar:ban szeretnek halászni. Igen sajnálnám, ha így lenne, de még is bízik benne hogy végre lesz elég erő a kisebbségi magyarságban, hogy a „Független Ujság” ösztönzését észre vegye. Le kell szömlöni a hazugsággal. Fel kell ébreszteni az alvó sznyadvó erőket, amelyek egy csavros uton megrekedtek és visszsa kell vezetni abba az irányba, amely az itteni megélhetésnek alapja. Bizalmat kell szerezni, amely gránit kemény legyen és amelynek alapján aztán biztosan nyugodjon a kisebbségi román állampolgár élete. Nem a süggédet kell mélyrebbre hangolni és nem a csodavárás hüszugságait kell a tömegek elé kitergetni hanem a tiszta szívvel és jó lélekkel való őszinte politikát. Sok sikert és kitartást kíván,

Petroșeni, 1935
tisztelő hiva:

Molnár Sándor.

Palestina levél (Választások Jaffában)

2

Pár lépényny uccai borbély szappanozza vendégeit, míg a többi várakozó a járda szélére ülve várja sorakerülését. Az angol kormányzóház épülete előtt hivatalnokok ülnek és pár plasztézt rogtatók a hangzatos fogalmaszavnyu kérvényeket, melyeket az arabok úgy, bajos dolgait hanarós elintézésének reményében nyújtanak be a magas kormányzó színe elé. A bejárat előtt Napoleoni pózban állnak őrt az angol rendőrök és időközönként a demokrácia legnagyobb dícsőségére gummitoittal porolják ki az özszereserégtelt arab tömegek ruháit, mert amin az angol gyarmati bibliaiban megvan írva: zónának mosszsi lenni. Az egyik Nashasbi érzelmű vendég előtt fagyos nyugalmal ülnek a vezeték és szíjvák a merlege nedűt. A primitív zenekar kitarató szorgalommal játsza alávalókat. Bámolatos kitaratásal járják ezt a táncot, melyet az entuziasmusuk fokozni tudnak. A pártihélek, kik leszavastak már ingyen zomjusságholtós hivatalosok, élnek is a meghívás jogára, annál is inkább, mert a nap tőzel, a hőmérs 55 fokot mutat. A választók között a hangulat bizakodó és előre iznak a medve bőrére. Már késő este volt, mikor, a választási eredmények kihirdették. A választási s Nashasbi párt fölén: és győzelmével végződtek, amely azt igazolja, hogy az arab tömegek nem híve a szélsőséges politikának. Ekkor már bresztelkedett és mivel az autobuszok 11 óráig közlekednek és az arab fiakeres pedig állanak a pártok embeinek állókand rendelkezésére, europai ember itt éjjel nem szívesen járálk egyúdd, gyalogosan Jaffa uccán, mivel a teljesen világlatlan szűk uccákban nem valami bizalmat gerjesztő nének az emberek az ódon, valóderő falak. Különösen nem vá-

**Február 2-án
FATUL BAR**
a Bueuresti étteremben.

**Az idei balszezon egyik
legszebb mulatsága**

Jasziás napján, mikor az alkobol nagyobb mértékben lett elfogyasztva a pártizsákak jóvoltából és a szembejövő arabok szemei mámorosan csillogtak. Az egyik ilyen világított utcában transzparenst adta tudtul a járókelőknek, hogy az „Elt” bár előtt halad el, ahol „világörösi” műsorral szórakoztatják a közönséget. A jó üzleti érzékelő rendelkezés tulajdonos nem szovietizta, mert hatalmas kétszáz betűkkel hirdeti lojalitását a közbéke és látványosságai. A belépő azonban a legjobbak akarat mellett sem nyilváníthatja az a rosszul szellőztetett korcsmait világörösi nívóval. A Tel-Avivi azonban nem is erre kíváncsi, hanem a keleti zene és a táncra. A terem egyik sarkában pódium van felállítva, mely előtt zenekar játszik, primitív, ismeretlen, furcsa hangszerekkel. A színpadon valódi arab táncosok, öltöztek egy

néhány szor gyönyörű és félbevaló sokasága és az arcukon pedig a modern pictura minden színe, könnyelműen foltozva. A merész nudizmus abban rejlik, hogy ok az arab szépség típus megtestesítői, amely 80 kilós súlynál kezdődik, akinek pedig Allah jóvoltából megadott a kiadás színpárnak viselése, az nem is rejtegeti. A műsor kionya egy legyőztető, amelyet hatalmas tapoklival honorál az arab ifjúság és egy nemzeti ének, melyet sok érzéssel és annál kedvesebb bírálat adtak elő. Az éneklés nők látsza és egy rossz elg drága nazzafica elfogyasztása indulásra ösztökéli a társaságunkat. A hosszú ut után már föltűnnek a Tel-Avivi lámpások és mi a tipikus felelt Jaffa után boldogan örvöljünk az európai Tel Avivot.

Hammer Vilmos.

Sok fát!

Közügyűlést tartott a helybeli Vulturul kuglizsakosztály. A helybeli Clubul Cultural „Vulturul” kuglizsakosztálya vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlést a tagok jelenlétében. A közgyűlésen a vezetőség beszámolt a múlt évi működéséről, amelyből kiderült, hogy a Vulturul az elmúlt évben 26 mérkőzést vitt részt, amelyből 12 mérkőzést nyertek meg. Ezen a mérkőzésen kívül négy vándordíjat szereztek, amelyből egy díjat nyertek. Min az köztudomású a szilvolgyében a kuglizsportot a „Vulturul” kultiválta legintenzívebben, amit bizonyít az is, hogy egyedül a „Vulturul” nak van a szilvolgyében modern pályája. A csapat az elmúlt évben résztvev a Clujon rendezett kuglizmérkőzésen is ahol négy mérkőzésből három nyert és egyet veszített minimális különbséggel. Az elmúlt év munkájának egyik legjobb eredménye volt, az új kuglizpálya felépítése és megnyitása, amely alkalommal egy harmincezer Lei értékű gyönyörű Turul madár jelképező vándordíjat alapított a klub. A közgyűlésen megállapították az új edző napokat hétfőn és csütörtökön. A közgyűlés napirendi pontok leírására után megválasztották az új vezetőséget, amely a következőkből áll: Diszelnök: Timoc Tiberiu, mérnök, főigazgató. Elnök: Virgil Serb, igazgató. Állásnok: Florea Pompiu. Titkár: Horacek Gyula. Csapatkapitány: Brucet. Pénztárnok: Rozsnyovszky, Elenorok Konka Ferenc és Lobon Nicolae. Helyettes csapatkapitány: Mülle Frigyes. A kiutazás szerint a Vulturul az elmúlt évben a különböző játékok alkalmával több mint három ezer fát őlt.

— Értésítés. Teljes szak-képesítéssel rendelkező költöves mester, előlái tervezésekre költségvetéseket, építkezéseket ellenőrzését és minden a szakmába végző munkák elvégzését. Építkezésekhez felvilágosítással díjazni szolgálat. Szíves megkereséseket: Idős Tassy Lajos képesített költöves mester, Petroseni str. A. Valcu 15 szám alá kér.

FEHÉR KERESZT
étterem, kávéház és szálloda
D E V A.
Elsőrangú ételek és italok. Kifőző, tisztá és olcsó szállodal szobák. Napi penzio a második emeleten napi 110 Lei.

A dévai pénzügyigazgatóság hirdetménye az adóbevallásról

Fráncu pénzügyigazgató realis adóketivel akar

DEVA. A dévai pénzügyigazgatóság, Stelian A. Fráncu pénzügyigazgató és Abelinu Silviu szolgálati főnök előírásával hirdetményt bocsátott, hogy a bevallásokról a következőket tartalmazza:

Hivatkozva a pénzügyminiszter 32033-1935 számú rendeletére és a törvény egyéb intézkedéseire, mindenki köteles a bevallomással 1935 január 31-ig beadni Nagyiparosok, nagykereskedők bevallásait 1935 február 28-ig nyújthatják be. Külön felhívja a figyelmét, hogy újabb beadási határidőt nem adnak, így mindenki nyújtsa be idejében vagyis január 31-ig.

Kik kötelesek bevallomást beadni?

Kötelesek bevallomást benyújtani: a kisiparosok, malmok stb. kocsmárosok, vendéglősök stb. kereskedők a általában minden kereskedő, társaságok, részvénytársaságok, szabadfoglalkozású mint: ügyvéd, orvos, fogász, mérnök, építész, újságíró, zenész, lelkész, baba stb. tekintet nélkül arra, hogy városi vagy falusi körzetben lakik.

A deklarációkat, a nyomtatványokat a Serviciile de Constatare és a Controlul Istei kapu és a Devai, Orăștiei, Petroseni, Hunedoara, Hategi, Brádi, Geoagiu valamint a Pui és a Bala de Criș adóhivataloknál. Az iparosok, szabad foglalkozásúak és

más nem kereskedelmi foglalkozásúak a 4-e számú nyomtatványon adnak be bevallomást, míg a részvénytársaságok a kereskedők és nagyiparosok, akik könyveket vezetnek szabályszerűen és mérlegel is készítenek a 4 (bis) nyomtatványon. Ingatlan bevallomást a 3-a számú nyomtatványon kell bevallani.

Az 5-ös számú globális adóra vonatkozó bevallomást ível nem kell kitölteni, mivel az 1935-36 évben sincsen globális adó, helyette a supra cotă alkalmazkodik.

Az ingatlanoknál az összes terheket fel kell tüntetni, hogy a pénzügyigazgatóság a könnyítéseket alkalmazhassa. Egyéb esetleges terhekről a többi bevallomásonál egyszerű papíron kell felvilágosítást adni, hogy a kivételről azokat tekintetbe vehessék.

Akik nem nyújtanak be bevallomást, azokat hivatalból adóztatják meg a a bevallomást be nem nyújtással megbírtatik.

Akik bevallásukat benyújtják, azokat az adóigazgatóságra megidézik.

A hirdetés végén az igazgatóság külön is felhívja a ügyeimel, hogy mindenki nyújtsa be bevallomást, hogy azok alapján realis igazság és kifizethető adósszégeket róhatnak ki a ennek az érdekében szükséges, hogy mindenki összes szükséges adatait és körülményeit tárja fel. A hirdetés, amely hangulattal új a hunyadmejei életben

CONVOCARE.

Domnii acționari ai Uzinei Electrice Societate pe Acțiunii în Petroșeni sunt rugați în conformitate cu statutele, a se intruni în a

XXVIII. Adunare Generală Ordinară

în ziua de 2 Februarie 1935 orele 4 c. d. m. iar dacă în ziua fixată nu se întrunește în ziua de 9 Februarie a. c. d. orele 4 c. d. m. în biroul Uzinei Electrice din Petroșeni.

ORDINEA DE ZI:

1. Raportul Consiliului de Administrație și al Cenzorilor asupra operațiunilor anului 1934 și prezentarea Beneficiului.
2. Repartizarea Beneficiului și descarcarea Consiliului de Administrație și Cenzorilor de gestiunea anului 1934.
3. Alegerea Consiliului de Administrație și cenzorilor.
4. Eventuale propuneri.

Consiliul de Administrație.

N. B. Acțiunile se vor depune la casieria băncii „Casa de Păstrare S. A.” din Petroșeni cu ore înainte de adunarea generală.

ACTIV		CT. BILANT încheiat la 31 Decembrie 1934		PASIV
Uzina și rețeaua din Petroșeni	1.170.127—	Capital social	2.000.000—	
Uzina și rețeaua din Vulcan	473.721—	Fond de rezerva	535.000—	
Unele și scule	100.398—	Fond de penzie funcționarilor	305.675—	
Casa	83.629—	Dividende neridicată	33.491—	
Mărfuri	485.899—	Impozit pentru luminat	10.866—	
Erecte publice	61.688—	Creditori	1.162.800—	
Debitori	1.830.682—	Beneficiul net	158.312—	
	4.206.144—		4.206.144—	

Petroșeni la 31 Decembrie 1934

Consiliul de administrație

jó hatást váltott ki az adózók körében. Minni akarjuk, hogy valóban legalább most, úgy, ahogy a hirdemlében ígéri, a jog, az igazság és realitás alapján lesznek az adók kivetve, úgy, ahogy azokat az adózók meg is fizethessék. Ebből a szempontból nem helytelen, ha hivatalunk arra, hogy más erdélyi és regiói vármegyékhez viszonyítva Hunyad megye mindig túlmagas adót fizetett és a hátralevők ebből az irrealis adókövetésből származnak.

Sterian A. Fráncu pénzügyigazgatórs a kivető bizottságra igazán lelkeskedtem munka válni. Egy egész megye összes megye érdekeit orvosolhatják, ha olyan adókat vetnek ki, amiket az adóalanyok meg is tudnak fizetni. Mivel a kezdeményezés Fráncu pénzügyigazgatótól indult ki remélhetjük, hogy így is lesz. E reményes nyilvánvalóval egész Hunyad megye közönségét nyíltottuk.

A Napló hírei

— Megnyitott a város felölt a ródiapálya. A Petroşeni kálvária nevű hegyen a kecskék hóvizonyok bekövetkezése által megnyitott a ródiapálya. Ródiás díja felöltöknek 4, gyermekeknek 2 Lei. Ungyancsak itt hívjuk fel a sielők figyelmét, hogy a Vadászárság ausi utj menházánál több mint egy kilométer hosszú kitűnő pálya áll az érdekeltek rendelkezésére és az oda kirándulók igen kellemesen töltöbök szabadnapjaikat.

Kérelem igentisztelet előfizetőinkhez.

Tisztelettel felkérjük igen tisztelt előfizetőinket, hogy az előfizetési díjaikat szíveskedjenek megfizetni. Nem kell hangulatosnak, hogy a lap előállításán milyen nehézségekbe ütközött az esetben, ha előfizetési díjait nem fizetik meg előfizetési díjaikat. Különösen felkérjük azokat, akik előfizetési díjaikkal hátralevők vannak, hogy szíveskedjenek megfizetni tartozásaikat, mert ennek elmulasztása esetén kénytelenek leszünk a lap további kiadását beszüntetni. Azokat az előfizetőinket, akik jelen felhívást támasztanak nem lesznek elégedettek, ha előfizetési díjukat nem fizetik meg. Hisszük azonban, hogy erre nem fog sor kerülni, mivel ők maguk is belátják, hogy az előfizetéseiket kötelességük megfizetni. Várjuk tehát szíves jóakarataikat.

Tisztelettel a
Zsilvolgyi Napló
kiadóhivatala.

Nemzetközi vásár lesz a tavasszal is Budapesten

A Budapesti Nemzetközi Vásár 1935-ben érkezik el 30 éves fennállásához. A vásár a lipcei és párisi vásárokkal mellett tehát egyike Európa legrégibb áru- és mintavásárait.

A Budapesti Nemzetközi Vásár a budapesti kerékedelmi és iparkamara rendezli. Időpontja 1935-ben május 3—13.

Budapesti Nemzetközi Vásár 100.000 négyzetméternyi területen rendezik. A vásár egyediállású és összes vásárok közötti árkétségeiben, hogy területének kétharmada minden évben újraépül és csak egyharmada fekszik stabil épületekben.

Ujzseri kezdeményezése a Budapesti Nemzetközi Vásárnak, hogy az 1935 évi vásárt magyarországi építők fel. A követendő építkezési stílusa a vásár pályázatot írt ki, amelyen 150 kiváló magyar műépítész vesz részt és törekszik arra, hogy megteremtse a vásári építkezések egy olyan különleges stílusát, amely a vásárt idegenforgalmi szempontból is nagyarábú látványos érdekességgé teszi.

Tekintettel arra, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár az egész évi idegenforgalomnak közeli

egyharmadát bonyolítja le, a vásárárohadban belül külön utazási osztály létesült, amelynek célja a vásár idegenforgalmának tervezési előkészítésén kívül az összes ezzel kapcsolatos felvilágosítások és utbaigazítások megadása.

A Budapesti Nemzetközi Vásáron a külföld minden évben részt szokott venni, mert az igényes magyar fogyasztóknak számos olyan cikket importál, amely — dacára a magyar ipar rendkívüli fejlettségének — az országban még nem vagy nem a szükséges mértékben készül. Ezenkívül a szomszédos államokból és a közel keletől erősen látogatói Budapesti Nemzetközi Vásár a külföldi államoknak újabb gazdasági kapcsolatok létesítésére nyújt igen komoly lehetőségeit.

Az 1935 évi Budapesti Nemzetközi Vásár legnagyobb szabású csoportjainak legérdekesebb az elektronos vas és gépiipari csoport, amely impozáns villamosági propagandával fog kiállításolni és a textilipari csoport, amely a selyemből és a legújabb gyapjúból a legfinomabb selymeket és szövötteket fogja a textilipar teljesítő-képességét reprezentálni.

Munkásmozgó műsora.

Január 25-27-én: Max Bayer box világbajnok első filmszerelésevel „Eros férfi gyenge nő” Rajta kívül Mims Loy, valamint az exvilágbajnokok közül: Primo de Carnere és Jack Dempsey. Január 29 és 30-án: „Ne félj a szeretőmtől” címmel hatalmas operettelő, melynek főszereplői: Liane Haid, Ralph Roberts és Theo Singen. Ezenkívül pótműsor.

A Petroşeni postahivatal

ezt az intézményt az értelem a közönségnek, hogy a város területén elhelyezett postagőzvezetéknyelből a levelezőgyűjtő mindennap, este 8 óra körül szedik ki a levelet, mely a posta előtt levő levelezőszekrényből este fél 10 óra körül és az állomásán levő levelezőszekrényből 10 óra körül, tehát közvetlenül voarindulás előtt. Ungyancsak közli a postahivatalt, hogy a postánál levő csomagokat hazaszállítják és a hazaszállítási díja a következő: 5 kgr. 15 Lei, 10 kgr. 10 Lei, 15 kgr. 15 Lei, 20 kgr. 10 Lei a hazaszállítási díja.

Fizessék meg az adónkat!

A Petroşeni Városháza ezúton is felkéri az adóelőfizetőket, hogy az eszedésk adókat fizessék meg, mivel ennek elmulasztása esetén kénytelen lesz a törvény szigorúságát betartani. Erre a kötelezettség egyébként dobó utján hívta fel a város az adózók figyelmét és ennek teljesítése állampolgári kötelesség is.

Öndolási és manikűr-özi tanfolyam

Tisztelettel van szereztem értesíteni az érdekelteket, hogy február elejétől öndolási és manikűr-özi tanfolyamot nyitok, melyre jelenkezettek elfogadnak naponként az ütemben. Ungyancsak itt egy jó házból való fiú és egy leány fodrásztanulónak felvételt.

Tisztelettel:

Bodrog János
borboly és fodrászmester
Petroşeni.

BUCURESTI ÉTTEREM és KÁVÉHÁZ PETROŞENI

Külön konyha. Havi abonama, étlap szerint. Esténként zene. Külön italok. Figyelmes kiszolgálás.



— Üzletiethelyezés. Tisztelettel van szereztem értesíteni a mélytisztított kőbőrséget, hogy könyv, hírlap és dohánygyáradat január 15-től a Ricsa főle gyógyterület mellett helyeztem át.

Tisztelettel:
Szabó István,
Petroşeni.

— Ne fogadjon el más, csak valódi „DIANA” asborszeszt.

— Közönségyvilágítás. Euton monduk híad közönséget mindazonoknak, akik szeretnek, jó fájam, illetve apák Éder Ottó temetésén résztvettek. Külön közönséget monduk az Ipartestület tagjainak, akik a temetésen testületileg jelentek meg. A gyászoló Éder család.

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

uj verseskönyve

Igaz Balladák

címmel, mely megrendelhető lapunk kiadóhivatala után.

Építők figyelmébe!

Mielőtt építkezéshez kezdene, vagy bármilyen építkezési szakszolgát munkát, áttételtől vagy javítási munkát szándékozik készíteni, ne mulassza el forduljon bizalommal építéstező irodámhoz.

Készítök szakzerű építkezési terveket, Költségvetést, ugyancsak elvállalok az építkezés terén előforduló szakszolgák levezetését és kivételét, a legutóbbi nyosabb árakat, legmagasabb garancia mellett.

Költségvetéssel, és szakzerű felvilágosítással díjmentesen szolgál.

Boray János

képessített kőművesmester
építészeti irodája
Petroşeni
Sir. A. Pan 64 szám

A Városi mozgó műsora:
Péntek, szombat és vasárnap a söha elem feledhető, a néma filmgyártás korszakalkotó eseménye.

A két árva

Ezen filmet a Párisi Pathé gyár elkészítette bevezető filmnek, a Comédie de Art művészeivel. Ne mulassza el megnézni Legújabb híradó

Di. Tel.

Str.

Olcó és kényelmes pusálkurák 3 Gyógyhét Budapesten jegyfüzettel a

Szent Gellért gyógyfürdőben, Szent Lukács gyógyfürdőben, margitszigeti gyógyfürdőben és szanatóriumban, svábhegyi szanatóriumban.

A jegyfüzet az alábbi szolgáltatmányokat tartalmazza: Ingyenes és utólagosan beszerezhető vízum, 80% os kedvezmény a magyar vasúton oda és vissza, három hélig tartó szállodai ellátás, egyéjszaki szoba központi fűtés és folyó melegvízzel, naponta háromszori, szükség szerinti étkezés, a szükséges összes gyógyfürdők és gyógytényezők használata, a szükséges felügyelet, ádók, gyógydi, az összes boravalló, egy teljesen díjmentes és egy kedvezményes autókörjárat Budapest látványosságainak megtekintésére.

A huszonegy napra szóló jegyfüzet ára 390 pengő. Kísérő részére a jegyfüzet 15 százalékkal olcsóbb.

A 3 Gyógyhét Budapesten jegyfüzet kiadó- hivatalunk utján szerezhető be.

SKI ÉS SPORT CIPŐK

legjobb anyagból, mérték szerint a leggyorsabbban, legártósebb kivitelben

SÁJOVITS

CIPÉSZNÉL készülnek.

Petroşeni, (Marek ház)

Tolnai Világéletről Színházi Élet Delibáb, és az Únnep legjobb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroşeni.

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legelősebb árban, rendelésre azonnal készülnek, Benedekné, virágüzletében.

— A budapesti fürdőkurák különleges előnye. Budapest a világ legnagyobb fürdővárosa, mely tökéletesen és harmonikusan egyesíti a fürdőhelyek túlsó legelőre avilágvárosban és minden előnyével. A világ semmiféle gyógyfürdőjében sem áll olyan orvosi kar, olyan orvosi intézmények és olyan gyógyító berendezés a betegnek szolgáltatása, mint éppen Budapest. Világhírt szakorvosok konzultálása, az esetleg szükségesse való különleges orvosi vizsgálatok vagy gyógykezelések végzése, ami vidéki fürdő helyen gyakran megoldhatatlan, itt akadályokba nem ütközik. Nagy előnye az is, hogy Budapest fürdőszója folytonos egész éven át tartó. A beteg tehát akkor végezheti a fürdőkúrát, amikor betegsége megkívánja. Vagy amikor körülményei megengedik és nem kell esetleg hónapokig várakoznia, míg az u. n. fürdőidény megkezdődik. Budapest is nyáron van a földny árkor a legelősebb a fürdőélet, de kényemesen és eredményesen lehet kúrálni az év minden részében, akár tél közepén is. Az ivókúrák legelősebb ideje a tavasz. A fürdőkúrát ismételt má hírdelestin olvasóink figyelmét felhívjuk.

A Legújabb villamos „Nitra Fot, fény-“ szóró

készülékkel ESTE és BORUS időben teljes napfény-világítást művészes felvételre készülnek
Föld Joannovits
műteremben
Petroşeni Str. Reg. Ferd. 37.

— Mészáros és hentes tanulóinak, két jó házból való intelligens fiut azonnal felvesz, Júl mészárszék, Petroşeni.

— A Joannovics féle házban a Szabó István féle üzlet-helyiség 1935 év Január hó 15-től kiadó.

— Stephan Zweig-Marie Antoinette propaganda kiadásában. Marie Antoinette élete a legjobb példa, milyen rettenetes kegyetleniséggel szemeli ki a sora az ő áldozatait. A tragikus végű királynő összesen 38 esztendő él, de életének első 30 esztendeje ígarn simán telik le. Az utolsó 8 év alatt a történelmi példátlan találékonysággal a leghatalmasabb erők megfélemlítésével építette fel Marie Antoinette drááját, miután öröki ravaszsgal kényezteti a sora Marie Antoinette. Amikor önmagára eszmél és felismeri nagy benső átalakulását, „Csak a szerencsétlenségben tudok meg kik vagyunk!” Mondja félig gögören, félig megindultat: megéri, hogy élelt szenvedése példaképpé tette az utókor számára. A nagyra hivatott tudatában messze túlnó saját méretein és mielőtt összedőlné mulandó élete, sikerül a sora mesterműve, Marie Antoinette tragédiájához méltó nagy történelmi hőse nővésként. Stefan Zweig hatalmas mesterműve most propaganda kiadásban két kötet egyenként 600 lapos díszes vászonkötésben Pantheon remek kiállításában jelent meg, és 114 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Legelősebb Cluj Kolozsvár. Kirja a Pantheon új szászok jegyzékét.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROŞENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárak izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb árban,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroşeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapító és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Érdeklőseiben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosító társaságokkal valamint a Christovici Bankkal.
Vallai legelősebben tűz, élet, lég, állat, betérés, balcsat, svatavosság, üreg, autó szállításmi és. Biztosításokat kartellénkül legelősebb díjtelekkel mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívüli előnyös alapon munkabiztosításokat és egyéb szilvolgyben. Zsilvolgyi képviselő Petroşeni. Joannovics ház.

Coloman BARABAS Kálmán

Elvállal a legszebb kivitelben mindenféle festő és mázoló munkát, a legelősebb napárban. — Művészi kivitelű minták a legelősebb színekben. Festékereskedésben az összes és szakmabárgó cikkek állandó nagy raktára.

festő
és mázoló
PETROŞENI
Sír. Regele
Ferdinand.

L. Schäffer

PETROŞENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Vásároljon METERO villanygőzt LEGOLCSÓBBAN:

WEISS üvegüzletében
PETROŞENI. Szemben a Betegsegélyzővel.

VIATA

mészárszék és hentes üzlet.

Petroşeni, Str. Reg. Ferd. Nemes ház.

Állandóan raktáron tart őrzi és őrzi kivitelben, mindenféle hentes és mészáros árucikkeket. — Társulati utatványa is vásárolhatnak.

Tisztelettel:

SINCA és TIPTER

— Michael Gold — Zsidók ha nincs pénzük. Gold regénye, amely magyar nyelven Bolyai Zoltán remek fordításában jelent meg, a sző komoly értelemben világhíri könyv és az utóbbi évek egyik legkomolyabb sikere. A newyorki proletáregyesben, zsidó bevándorlók élők szűke kisny, elfogultságokkal telt életük. Amerikában, a szabadság és korlátlan lehetőségek országában élnek, de egy látszik, rájuk és a körülöttek, velük élő olaszok, irek, négerék és kinektók a szabadság és lehetőségek kből már semmi sem jutott. Amerika nem több számukra, mint izzasztókamra a

legelősebb munkabérek mellett az ucca és a magasvasu pokoli dűbörgése, knakodás, kínkodás és néha néha híradulás egy zsidó réte, vagy pedig: snapozbulik és uccallány. Saját, gyermekem emléket szedte össze Michael Gold és könyve, melyet letetés nélkül, egyhuzamban lehet csak végigolvasni, velekedik Gorkij híres Gyermekélménem. A kiadó kiállítás könyv Kosmos kiadásban díszes vászonkötésben közel 300 lapos jelent meg. Ára 100 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Legelősebb Cluj-Kolozsvár. Kérje a Kosmos könyvteljes jegyzékét.

Felkészítéskészítő kiadó: MOLNAR SANDOR.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca

Tipografia L. Berger, Hateg